



# 禁止化学武器组织

执行理事会

第五十八届会议  
2009年10月13日至16日

EC-58/2  
1 October 2009  
CHINESE  
Original: ENGLISH

## 执行理事会第五十八届会议临时议程 2009年10月13日—16日 增列分项目的请求

根据执行理事会（下称“执理会”）《议事规则》第16(c)条，南非常驻禁化武组织代表于2009年9月30日发函，请执理会主席霍尔赫·罗莫纳科·通达阁下在执理会第五十八届会议临时议程（EC-58/1，2009年9月11日）议程项目5—《公约》实施状况—下增列一个分项目，题为“《化学武器公约》未予预见的情况下化学武器的封存和销毁”。

附件（仅以英文提供）

Letter from the Permanent Representative of South Africa to the OPCW to the Chairperson of the Council, dated 30 September 2009

（南非常驻禁化武组织代表致执理会主席的函，2009年9月30日）



EC-58/2

Annex

page 2

SOUTH AFRICAN EMBASSY

40 Wassenaarseweg,  
2596 CJ The Hague

FAX NUMBER: 070-3460669

TELEPHONENUMBER: 070-3924501

WEBSITE ADDRESS: www.southafrica.nl



ZUID-AFRIKAANSE AMBASSADE

Wassenaarseweg 40,  
2596 CJ Den Haag

FAXNUMMER: 070-3460669

TELEFOONNUMMER: 070-3924501

E-MAIL ADRES: info@zuidafrika.nl

**Annex**

**LETTER FROM THE PERMANENT REPRESENTATIVE OF SOUTH AFRICA  
TO THE OPCW TO THE CHAIRPERSON OF THE COUNCIL,  
DATED 30 SEPTEMBER 2009**

30 September 2009

H.E. Ambassador Jorge Lomónaco Tonda  
Chairperson of the Executive Council  
of the OPCW  
Permanent Representation of Mexico  
Nassau Plein 28,  
2585, The Hague

Fax nr: 070-356 0543

Your Excellency,

**REQUEST FOR THE INCLUSION OF A SUB-ITEM ON THE AGENDA OF  
THE 58<sup>TH</sup> SESSION OF THE EXECUTIVE COUNCIL**

1. The South African delegation would like to request the inclusion of a sub-item under agenda item 5 of the agenda for the 58<sup>th</sup> session of the Executive Council (EC58) which would read as follows:

*Item 5 (...): Security and destruction of chemical weapons in situations not foreseen by the Chemical Weapons Convention*

2. This request follows-up on the discussion which took place during the 57<sup>th</sup> session of the Executive Council on the security and destruction of chemical weapons in a conflict situation involving a non-State Party (agenda item 17, EC-57/16). On that occasion the Council encouraged interested States Parties to consult on this matter, as appropriate, in a timely fashion. The South African delegation has subsequently consulted and is continuing to consult with the delegations of the United States and the United Kingdom as well as other delegations on this matter.
3. The proposal for a sub-item relates directly to the importance of this matter, which is to prevent the weakening of and/or damage to the Chemical Weapons Convention (CWC) as a result of chemical weapons being secured and destroyed in future situations (including conflict situations) that are not foreseen by the Convention. The inclusion of this

matter on the EC agenda would ensure that it is dealt with in a substantive as well as transparent and inclusive manner.

4. The South African delegation is also pleased to provide you with a note on this matter which provides further background on its request as well as on the proposed report language which the South African delegation would seek to include in the EC58 report.
5. Your kind assistance, as Chairperson of the Executive Council, would be much appreciated in this regard.

Please accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.



H.E. Ambassador Peter Goosen  
Permanent Representative of the  
Republic of South Africa to the OPCW

Ref: ML1/NLD/OPCW/EC/4

CC: Ambassador Abuelgasim Abdelwahid Shiekh Idris, Vice-Chair of the  
Executive Council for the African Group  
(070-361 7975)

Mr. Alexander Khodakov, Director, OPCW Policy Making-Organs  
(070-416 3861)

29 September 2009

## **PROPOSAL BY THE SOUTH AFRICAN DELEGATION TO THE OPCW**

New agenda subitem 5 (...): Security and destruction of chemical weapons in situations not foreseen by the Chemical Weapons Convention

The Council **decided** to establish an open-ended working group to develop guidelines, which would in future be read together with the Chemical Weapons Convention, for the security and destruction of chemical weapons that come into the possession and/or control of a State Party or States Parties in situations not foreseen by the Convention, including conflict situations and otherwise.

The Council **welcomed** the appointment of Mr./Ms. ... as facilitator for this matter and encouraged States Parties to finalise their work in this regard as soon as possible.

### **PROPOSED TEXT**

**New Agenda subitem:** Security and destruction of chemical weapons in situations not foreseen by the CWC

### **BACKGROUND**

- *It is important to address this matter as soon as possible in order to prevent the weakening of and/or damage to the Chemical Weapons Convention (CWC) as a result of chemical weapons being secured and destroyed in situations (including conflict situations) that are not foreseen by the Convention.*
- *This process will be forward looking to focus on future situations. Relevant past activities will be used to draw information on experiences that were gained in destroying chemical weapons in situations not foreseen by the CWC.*
- *A new agenda subitem is therefore necessary in order to clearly provide for and address this issue in the Executive Council in an inclusive and transparent manner.*

29 September 2009

The Council **decided** to establish an open-ended working group to develop guidelines, which would in future be read together with the Chemical Weapons Convention, for the security and destruction of chemical weapons that come into the possession and/or control of a State Party or States Parties in situations not foreseen by the Convention, including conflict situations and otherwise.

- *An **open-ended working group** is proposed in order for this process to be inclusive, thereby giving all interested States Parties the opportunity to participate in these deliberations.*
- *The establishment of an **open-ended working group** highlights the importance of this matter and is in line with the practice of the Organisation on important issues, as illustrated by the establishment of the open-ended working group on the fight against terrorism.*
- *The establishment of an **OEWG** will provide transparency and legitimacy to the work that is done on this issue.*
- *The **OEWG** will produce a negotiated document to cover all situations (including conflict situations) that are not foreseen by the CWC in terms of securing and destroying chemical weapons and will be read together with the Convention.*
- *The reference to conflict situations does not refer to any specific conflict, but is a general reference, which is further broadened by the words "...and otherwise".*
- *The existence of the OEWG would be finite and the Group would cease to exist once it has completed the work of preparing a set of guidelines that will be read together with the CWC to deal with situations that were not envisaged by the original negotiators of the Convention.*

29 September 2009

The Council **welcomed** the appointment of Mr./Ms. ... as facilitator for this matter and encouraged States Parties to finalise their work in this regard as soon as possible.

- *It is proposed that EC58 appoint a facilitator for this process in order for the work on the proposed guidelines to commence as soon as possible.*

- - - 0 - - -